



Junho é o mês do meio-ambiente.

Por que não aproveitar a oportunidade para pensar um pouco e fazer algo pelo meio-ambiente?

Um grupo desfrutando da natureza no Parque Tsuzuki Chuo (Bairro Tsuzuki)

Transmissão contínua da Koho Yokohama

Transmissões contínuas Koho Yokoama Hiroi-Yomi pela Internet recomendadas pela Koho Yokohama

広報よこはま拾い読み

Busca



Esforços contínuos, um de cada vez, construindo o futuro



Fumiko Hayashi
Prefeita de Yokohama

Quando a estação de guardar as roupas de inverno chega, é com carinho que lembro-me de como se preparava as casas de modos que hoje em dia já não se vê. Penso sobre coisas tais como as telas de palha penduradas em frente da casa e as esteiras de também palha sobre o tatami, que fazem do relaxar na sala de estar ainda mais confortável.

No processo de preparar-se para uma estação com mais conforto, sentimo-nos mais próximos à natureza. O ar condicionado tornou a nossa vida mais confortável, mas tendemos a esquecer sobre o que a natureza pode nos ensinar e a aplicar as suas lições. Também para proteger o meio-ambiente global, precisamos nos conscientizar sobre viver o nosso dia-a-dia em harmonia com a

natureza.

Através da Campanha das Crianças Eco-Katsu, até as crianças envolvem-se neste projeto, que inclui coisas tais como a rigorosa conservação da energia e a plantação de cortinas verdes, a serem realizadas todos os anos durante as férias de verão. No ano passado, 40.000 crianças de 226 escolas da cidade enfrentaram os desafios de todos os tipos de ações ambientais. Estes esforços de cada um de nós, para melhorar o meio-ambiente, nos levarão a um futuro maravilhoso no qual poderemos desfrutar amplamente da vida.

No mês passado, Yokohama deu as boas-vindas aos cerca de 5.000 participantes da 50ª Conferência Anual do Banco de Desenvolvimento Asiático, vindos de 67 diferentes países e regiões da Ásia, que deram altas notas a Yokohama por sua abordagem à Cidade do Futuro "FutureCity", florida e repleta de verde.

Não economizemos esforços para proteger o meio-ambiente e passar isto às futuras gerações!

Não! Chuvas torrenciais!

Estar sempre preparado para chuvas torrenciais ajuda a evitar desastres e conservar a calma ao agir e evacuar.

Conheça os arredores de sua casa e a sua comunidade

Vive em um apartamento, condomínio, casa isolada?

Há um rio por perto? Muitas ladeiras? Um penhasco?

Quais são as características do terreno em sua comunidade?

Pode-se começar a preparar para chuvas torrenciais explorando a área a seu redor.

Mapas de lugares de risco no caso dos diferentes tipos de desastre podem ajudar a avaliar os danos que sua área residencial pode sofrer.

Tais mapas de risco estão publicados no sítio eletrônico da cidade.

横浜市 防災の地図 Busca

Através dos mapas de risco, verifique a que problemas a sua área está exposta.

Os mapas de risco de cada bairro permitem aos residentes visualizar que tipo de danos podem ser causados por deslizamentos de terra e pelo transbordamento de rios e redes de esgoto. Há três tipos de mapas de risco relacionados com chuvas torrenciais. Cada um deles mostra um grau de perigo em caso de desastre.

- **Mapa de risco de deslizamento de terra**
- **Mapa de risco de inundação** (ao longo de rios, etc.)
- **Mapa de risco de água interior** (inundação da tubulação de esgoto e condutos de água, causada por chuvas torrenciais em áreas urbanizadas)

Para evitar danos no caso de inundação ou deslizamento de terra

Para evitar ou mitigar os danos que podem ser causados por uma inundação, é importante agir-se de modo a estar sempre pronto para tudo, reforçar oportunamente os penhascos das redondezas, fazendo uso de provisões para subvenções, etc.

Limpeza dos bueiros

Bueiros obstruídos prejudicam a drenagem da água de chuvas torrenciais e apresentam risco de inundação. Precisamos limpar as sarjetas e os bueiros regularmente, para evitar que fiquem obstruídos.

Contato: Divisão de Gestão de Serviços de Esgoto, Agência de Planejamento Ambiental
Tel.: 045-671-2840 Fax: 045-664-0571



Programa de subvenções para obras de reforço de penhascos

Yokohama oferece subsídios para cobrir parte dos custos de obras realizadas pelos proprietários de terras, etc. para melhorar tanto os penhascos naturais como os feitos pelo homem de forma a antecipar-se a deslizamentos de terra que podem causar muita destruição e danos secundários.

Contato: Divisão Arquitetural de Prevenção de Desastres, Agência Habitacional e Arquitetural
Tel.: 045-671-2948 Fax: 045-663-3255



Antes do melhoramento



Depois do melhoramento

⚡ Observe a sinalização para evacuação em caso de emergência ⚡

Confirme com antecedência as ações a serem tomadas em caso de evacuação, baseando-se nas previsões meteorológicas e nas instruções para evacuação.

- **Verifique as informações sobre como agir no caso de uma crise** (risco de inundação fluvial e deslizamentos de terra, condições meteorológicas, instruções para evacuação, etc.)
- **Inundação do esgoto, tubulação d'água, etc.**
- **Fenômenos que antecedem deslizamentos de terra** (desprendimento de pedras, jorro de água nas ladeiras, rachaduras nas encostas, etc.)

Contato: Divisão de Gestão de Crise, Agência de Afazeres Gerais
Tel.: 045-671-2012 Fax: 045-641-1677

横浜市 危機管理室 Busca

Quando as instruções para evacuação são divulgadas ...

〈Preparativos para evacuação, início da evacuação de idosos, etc.〉

Comece a tomar as medidas para evacuação primeiramente para os idosos, crianças, deficientes e outras pessoas que necessitam de mais tempo para evacuar.

〈Recomendações para evacuação〉

Evacuar a um local seguro.

〈Ordem de evacuação (urgente)〉

Todas as pessoas que ainda não tomaram medidas para evacuar devem evacuar imediatamente.

Início das Classes do Centro de Aprendizado para Reduzir o Risco de Desastres

O Centro de Aprendizado para Reduzir o Risco de Desastres dá aulas para os cidadãos sobre os preparativos para chuvas torrenciais e outras iniciativas para reduzir o risco de desastres. Para mais informação, referir-se ao sítio eletrônico.

Contato: Centro de Aprendizado para Reduzir o Risco de Desastres de Yokohama
Tel.: 045-411-0119 Fax: 045-312-0386

横浜市民防災センター Busca

Ações a serem tomadas no caso de um míssil balístico atingir o Japão

Contato: Divisão de Gestão de Crise, Agência de Afazeres Gerais
Tel.: 045-671-2172 Fax: 045-641-1677

横浜市国民保護 Busca

Caso um míssil balístico seja lançado e possa cair no Japão, as instruções de emergência serão divulgadas por correio e boletins eletrônicos, canais de rádio e televisão, entre outros meios. Quando da transmissão de tais informações, buscar informações mais acuradas e agir de modo a poder evacuar imediatamente.

As informações divulgadas pela prefeitura podem também ser obtidas através de mensagens e/ou boletins eletrônicos para a prevenção de desastres publicados pela Yahoo! Não deixar de utilizar estes meios.

	Ação correta	Caso um míssil caia perto
Quando no exterior	Se possível, abrigue-se em um prédio resistente ou em locais subterrâneos (centros comerciais subterrâneos, estações de metrô, e outras instalações subterrâneas).	Cobrir a boca e o nariz com um lenço, evacuar a área imediatamente, e abrigar-se em um prédio bem isolado do exterior ou num lugar a favor do vento de onde o míssil caiu.
Quando não há prédios nas redondezas	Esconder-se atrás de algo ou deitar-se com o rosto virado para o solo, protegendo a cabeça.	
Quando no interior	Afastar-se das janelas ou ir a uma sala sem janelas.	Desligar o ventilador, fechar as janelas e isolar a sala com faixas a prova de intempéries.

横浜市防災情報 Eメール Busca

Yahoo! 防災速報 Busca

Um modo mais conveniente de se viver com Maina Portal

Maina Portal, um serviço em linha cuja operação é dirigida pelo governo nacional, estará disponível para uso a partir de julho. Todos os cidadãos serão capazes de usar este serviço a partir de seus computadores ou outros terminais de informação.



Principais serviços a serem disponibilizados a partir de julho

■ Visualização de sua própria informação

Através de procedimentos que utilizam o seu número pessoal My Number, pode-se verificar e obter a sua própria informação pessoal que organizações administrativas e outras possuem.

■ Visualização dos dados sobre a provisão de informações (histórico de intercâmbio)

Através do sistema My Number, pode-se checar o histórico de intercâmbio de sua própria informação pessoal em mãos de organizações administrativas.

*Além do cartão My Number, a utilização do Maina Portal requer um computador ou terminal equivalente, um leitor-gravador de cartão de circuito integrado, e outros preparativos.

Contato: Ligação gratuita (governo nacional)

Tel.: 0120-95-0178 Fax: 0120-601-785 (somente para os com dificuldades auditivas)

Além disso, planeja-se lançar serviços para que os cidadãos façam a busca por serviços administrativos conforme a sua idade, a composição de seu lar, etc. e recebam notificações de organizações administrativas.

A utilização do Maina Portal requer um cartão My Number.

Pode-se pedir um cartão My Number através do formulário anexo ao cartão de notificação, ou pela Internet.

Contato: Centro de Atendimento Municipal

Tel.: 045-664-2525 (8:00 a.m. – 9:00 p.m.) Fax: 045-664-2828

Sorteio para a determinação dos grupos para a Copa do Mundo de Rúgbi de 2019

A Copa do Mundo de Rúgbi é um espetáculo onde decide-se qual é a melhor seleção nacional de rúgbi do mundo. A Copa do Mundo de Rúgbi de 2019 será a 9ª da história, tendo como palco 11 estádios, além do Estádio Internacional de Yokohama onde a final será realizada.

Dentre os preparativos para o evento, um sorteio foi realizado no dia 10 de maio para determinar os grupos (preliminares), na Casa de Hóspedes Estatais de Kyoto. A equipe japonesa ficou no Grupo A, que inclui também a Irlanda e a Escócia. Os oponentes foram assim selecionados, e os preparativos para a Copa do Mundo de Rúgbi de 2019 estão sendo realizados a todo o vapor. Deixemos que Yokohama lidere o caminho nos esforços para assegurar o êxito desta copa, que atrai a atenção de todo o mundo.

Contato: Divisão de Promoção da Copa do Mundo de Rúgbi e dos Jogos Olímpicos e Paraolímpicos, Agência de Afazeres Cívicos
Tel.: 045-671-3589 Fax: 045-664-0669



A prefeita Hayashi também participou do torneio como apresentadora.
À esquerda, Bill Beaumont, presidente da Associação Mundial de Rúgbi.